

	<p>Manuel de certification Certification de groupe / gestion de forêts</p> <p><b>Utilisation du label et indications – FSC®</b></p>	<p><b>M201-22</b></p> <p>Page 1 de 4</p>
--	---	--

**IMPORTANT:** Veuillez utiliser le document, qui correspond à votre certification! (M201-22 FSC, M201-23 PEFC, M201-25 FSC&PEFC)

Les membres du groupe certifié sont tenus d'observer les directives du document correspondant à leur certification. Si vous désirez vous écarter des directives figurant ci-dessous, veuillez soumettre votre proposition alternative au bureau des PFB pour autorisation.

**Chaque type de document sur lequel des déclarations concernant la certification sont faites doit être autorisé au préalable par le manager du groupe!** (mail: gruppenmanager@bwb-pfb.ch)

## 1 Indications des produits certifiés sur les documents de vente

Les directives suivantes doivent être respectées afin que votre produit puisse être accepté comme certifié. Un document de vente valable (facture, bulletin de livraison, note de crédit) concernant du bois certifié ne doit pas obligatoirement contenir de logo. **Si le logo est néanmoins utilisé, il y a lieu d'observer les conditions énumérées au chapitre 2, voir aussi exemples au chapitre 3.**

### 1.1 Documents de vente couvrant des produits certifiés et non certifiés

L'indication suivante doit être faite pour chaque position (article) certifié sur la facture:

„ FSC 100%: SGS-FM/COC-001042“

Selon la place à disposition, les positions certifiées peuvent être indiquées au moyen d'une abréviation (p.ex. <sup>1</sup>, \* ou <sup>FSC</sup>). Dans ce cas il est obligatoire d'ajouter le texte suivant dans une note au bas de la page:

„<sup>1</sup>, \* ou <sup>FSC</sup>: FSC 100%: SGS-FM/COC-001042“

Optionnellement, la déclaration suivante peut être mise devant 'FSC 100%' (voir aussi exemple sous 1.2):

„Les produits indiqués *proviennent de forêts gérées de manière exemplaire et sont certifiés*“ (le texte en italique est optionnel)

### 1.2 Document de vente ne couvrant que des produits certifiés

Si toutes les positions (articles) d'une facture sont certifiées, la déclaration générale suivante peut être faite:

„Tous les articles figurant sur la présente facture *proviennent de forêts gérées de manière exemplaire et sont certifiés.*

FSC 100%: SGS-FM/COC-001042“

(le texte en italique est optionnel)

## 2 Utilisation du logo FSC®

### 2.1 Principes

Les nouveaux labels-FSC® munis du numéro de licence ‚FSC® C014526‘ doivent être utilisés à partir du 01.01.2011. Les anciens graphiques, sans numéro de licence ou munis du numéro de certificat ‚SGS-FM/COC-001042‘ n'osent plus être utilisés. Le numéro de certificat continuera néanmoins à

être utilisé pour désigner des produits sur des documents de vente, par exemple : factures, bons de livraisons, notes de crédits (voir à ce sujet chapitre 1).

**Toute utilisation du sigle FSC** (logo arbuste, initiales 'FSC' et le texte 'Forest Stewardship Council') **doit être soumise au préalable au management de groupe et à l'organisme de certification et être autorisée par le poste de certification. Ces signes de produits ne peuvent être utilisés qu'après réception de l'autorisation!**

- 1) Veuillez-vous adresser au manager du groupe BWB pour des modèles de logo FSC (email [gruppenmanager@bwb-pfb.ch](mailto:gruppenmanager@bwb-pfb.ch))
- 2) Faites part de votre plan d'utilisation (par exemple logo FSC sur une formule de facture ou sur votre site internet, ou sigle ,FSC® sur une affiche ou sur un fer à marquer, etc) à l'adresse courriel [gruppenmanager@bwb-pfb.ch](mailto:gruppenmanager@bwb-pfb.ch) (p.ex. word-document, screenshot, photo). N'oubliez pas d'envoyer votre requête à temps. Le traitement de votre demande peut prendre jusqu'à un mois.
- 3) Les PFB transmettent votre demande au bureau de certification.
- 4) Vous recevez soit des PFB, soit directement du bureau de certification une réponse, resp. une autorisation pour l'utilisation de la désignation du produit. Classez cette autorisation dans vos archives afin d'être à même de la présenter lors d'un audit.

**Utilisez les modèles de labels que les PFB mettent à votre disposition.** Les graphiques ne doivent en principe pas être modifiés. Si vous deviez désirer une autre forme des labels, par exemple en plusieurs langues, prenez contact avec le bureau des PFB. Pour quel usage quel graphique peut être utilisé est décrit dans les chapitres suivants. Les prescriptions des Standards FSC ,FSC-STD-50-001' doivent en principe être respectées, les points les plus importants sont résumés dans les chapitres suivants.

## **2.2 Utilisation pour des non-produits' – imprimés, médiums électroniques, etc.**

Pour l'utilisation ,off produits" (formules de factures, pages internet, prospectus, etc.) veuillez utiliser les modèles de logos du dossier 'OffProdukt Grafiken'. La déclaration publicitaire , le signe de marque pour une gestion forestière responsable ' peut dans ce cas est omis en raison du manque de place (à justifier).



La marque de la  
gestion forestière  
responsable

**Il y a lieu d'observer les points suivants lors de l'utilisation des graphiques:**

- La variante préférée est l'impression blanche sur fond vert. L'alternative vert-négatif et blanc et noir est à disposition. La couleur standard verte et le rapport largeur/hauteur n'osent pas être changés dans le graphique.

**Si le graphique est utilisé pour des documents de ventes sur lesquels figurent des produits non-certifiés, il y a lieu d'ajouter la mention suivante:** „Seuls les produits figurant sur ce document et marqués comme tels sont certifiés.“

- Lors de l'utilisation des initiales ‚FSC‘ resp. du sigle ‚Forest Stewardship Council‘ ceux-ci doivent être munis, lors de leur première utilisation dans un texte immédiatement du signe ® (en écriture surélevée)
- L'emploi dans l'entête de documents (lettres, factures, bulletins de livraison, e-mail, sites internet, prospekte, etc) est interdit!
- Grandeur minimum pour ‚off Product‘-Grafik: Le logo de l'arbre avec les initiales doit mesurer au minimum 10mm de hauteur.

### 2.3 Utilisation du logo ‚on product‘ – étiquettes, fers à marquer, etc.

Pour l'utilisation ‚on product‘ sur des produits confectionnés (par exemple étiquettes/cartons de table, bancs, arbres de Noël, etc.) veuillez utiliser les modèles se trouvant dans le classeur ‚OnProduct Labels‘.

**Lors de l'utilisation des labels il y a lieu d'observer les points suivants:**

- L'alternative préférée est l'écriture blanche sur fond vert dans son exécution standard. Comme alternatives sont également à disposition les variantes vert-négatif et noir-blanc. La couleur verte standard et le rapport largeur/hauteur du graphique n'osent pas être changés.
- Aucun signe d'un autre système de certification forestière n'ose être apporté à côté du signe FSC.
- Le logo FSC accompagné du code de la licence peut être apporté directement sur le produit terminé, p.exemple : tables, bancs, etc, au moyen du fer de marquage. Le produit doit alors encore être muni d'un label standard (étiquette ou étiquette collante)..
- La grandeur minimale doit être observée, la distance minimale autour du label correspond à la grandeur du sigle de FSC.:



### 3 Exemples du bas ou pied de page sur des documents de vente

Veillez tenir compte des exigences mentionnées aux chapitres 1 et 2 (principes et off-product). Egalement lors de l'emploi du pied de page prescrit sur un nouveau formulaire, le projet de ce document doit être soumis **au management de groupe pour approbation**. Le formulaire ne peut être utilisé qu'après réception de l'autorisation.

Le graphique FSC, tel qu'il figure dans ce pied de page, doit avoir une dimension **minimale que la déclaration ,Le signe pour...‘ est encore lisible**. Le rapport entre la hauteur et la largeur n'ose pas être changé.

#### 3.1 Exemple FSC avec des produits certifiés et non certifiés

##### 3.1 Exemple FSC avec des produits certifiés et non certifiés

<sup>1</sup> FSC 100%: SGS-FM/COC-001042.

*(Seuls les produits figurant sur ce document et marqués comme tels sont certifiés.)*



<sup>1</sup> Les produits indiqués sont certifiés. FSC 100%: SGS-FM/COC-001042.



<sup>1</sup> Les produits indiqués proviennent de forêts gérées de manière exemplaire et sont certifiés. FSC 100%: SGS-FM/COC-001042.



#### 3.2 Exemple FSC ne comprenant que des produits certifiés

Tous les articles figurant sur la présente facture sont certifiés.

FSC 100%: SGS-FM/COC-001042.



Tous les articles figurant sur la présente facture proviennent de forêts gérées de manière exemplaire et sont certifiés.

FSC 100%: SGS-FM/COC-001042.

